

534521-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Distribuzzjoni ta' l-elettriku u l-apparat tal-kontroll – Rahmenvertrag 20-kV-Doppelsammelschienen-Schaltanlagen

OJ S 147/2026 03/08/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: e-netz Süd Hessen AG

Email: fabio.giardino@entega.ag

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-elettriku

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Rahmenvertrag 20-kV-Doppelsammelschienen-Schaltanlagen

Deskrizzjoni: Die e-netz Süd Hessen AG plant als Netzbetreiber in den nächsten fünf bis acht Jahren die Erneuerung von bestehenden Umspannwerken den Neubau von Umspannwerken, in ihrem Netzgebiet im Umkreis von ca. 70km um Darmstadt, durchzuführen. Im Zuge dieser Maßnahmen ist die Beschaffung von metallgekapselten, gasisolierten 20-kV-Doppelsammelschienen-Schaltanlagen erforderlich. Um die Umsetzung dieser Projekte effizient und wirtschaftlich zu gestalten, soll ein Rahmenvertrag für die Dauer von fünf Jahren mit max. dreimaliger Verlängerungsoption abgeschlossen werden. Beschreibung der Beschaffung: Die im Rahmenvertrag zu erbringende Leistung umfasst die Planung, Lieferung, Montage, Prüfung und Inbetriebsetzung von metallgekapselten, gasisolierten 20-kV-Doppelsammelschienen-Schaltanlagen.

Identifikatur tal-proċedura: e891b556-399c-4e0b-987c-84ac3a482620

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 31200000 Distribuzzjoni ta' l-elettriku u l-apparat tal-kontroll

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 31214000 Apparat ta' l-iswitches

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: ca. 70 km Umkreis um Darmstadt.

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Zur Abgabe des Teilnahmeantrages sind zwingend die vom Auftraggeber bereitgestellten Formblätter zu verwenden. Diese können über den Download (vgl. 5.1.11) abgerufen werden. Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis spätestens 24.08.2026, 09:00 Uhr beim Auftraggeber eingegangen sind. Später

eingehende Auskunftersuchen werden nicht bearbeitet. Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht beantwortet. Auskunftersuchen sind ausschließlich über die Vergabeplattform Subreport ELViS zu stellen und werden nur über die Vergabeplattform beantwortet. Dafür ist es notwendig, dass sich die Bieter auf der Vergabeplattform registrieren. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass Informationen zu Antworten auf Bewerberfragen nur registrierten Bewerbern zur Verfügung gestellt werden können. Nicht registrierte Bewerber sind selbst dafür verantwortlich, auf der Vergabeplattform regelmäßig zu prüfen, ob neue Nachrichten vorliegen. Das Risiko der vollständigen und lesbaren Übermittlung des Auskunftersuchens trägt der anfragende Bewerber. Der Auftraggeber behält sich gemäß § 15 Abs. 4 SektVO das Recht vor, den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne Verhandlungen durchzuführen.

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: e-netz Rahmenvertrag 20-kV-Doppelsammelschienen-Schaltanlagen

Deskrizzjoni: Die e-netz Südhessen AG plant als Netzbetreiber in den nächsten fünf bis acht Jahren die Erneuerung von bestehenden Umspannwerken den Neubau von Umspannwerken, in ihrem Netzgebiet im Umkreis von ca. 70km um Darmstadt, durchzuführen. Im Zuge dieser Maßnahmen ist die Beschaffung von metallgekapselten, gasisolierten 20-kV-Doppelsammelschienen-Schaltanlagen erforderlich. Um die Umsetzung dieser Projekte effizient und wirtschaftlich zu gestalten, soll ein Rahmenvertrag für die Dauer von fünf Jahren mit max. dreimaliger Verlängerungsoption abgeschlossen werden. Beschreibung der Beschaffung: Die im Rahmenvertrag zu erbringende Leistung umfasst die Planung, Lieferung, Montage, Prüfung und Inbetriebsetzung von metallgekapselten, gasisolierten 20-kV-Doppelsammelschienen-Schaltanlagen.

Identifikatur intern: LOT-0001 E21262111

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 31200000 Distribuzzjoni ta' l-elettriku u l-apparat tal-kontroll

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 31214000 Apparat ta' l-iswitches

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Rahmenvertrag für die Dauer von fünf Jahren mit max. dreimaliger Verlängerungsoption um jeweils ein Jahr.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: ca. 70 km Umkreis um Darmstadt.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 5 Snin

5.1.4. **Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 3

5.1.6. **Informazzjoni ġenerali**

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. **Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. **Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Existenznachweis Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft (alle Mitglieder) hat eine Kopie der Anmeldungs- bzw. Eintragungsbescheinigung ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Heimatlandes; andernfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bewerbers einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister/vergleichbarer Nachweis darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 6 Monate sein. 2. Eigenerklärung, dass für den Bewerber/die Mitglieder der Bewerbergemeinschaft keine Ausschlussgründe nach §123, 124 GWB vorliegen (Formgebundene Anlage Bewerbungsbogen) 3. ggf. Bewerbergemeinschaftserklärung Bewerbergemeinschaften müssen sich bereits als solche bewerben. Die nachträgliche Bildung einer Bewerbergemeinschaft ist nicht möglich. Falls sich eine Bewerbergemeinschaft bewirbt, ist eine Erklärung einzureichen, aus der sich die Mitglieder der Bewerbergemeinschaft, die Absicht ihres Zusammenschlusses zu einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfalle, die gesamtschuldnerische Haftung der Bewerbergemeinschaft sowie der bevollmächtigte Vertreter Bewerbergemeinschaft ergeben. (Formblatt Bewerbergemeinschaftserklärung) 4. ggf. Nachunternehmereinsatzerklärung Falls der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft Nachunternehmen einsetzen wird, muss vom Bewerber/von der Bewerbergemeinschaft erklärt werden, welcher Nachunternehmer für welche Leistung eingesetzt wird. (Formgebundene Anlage Nachunternehmereinsatzerklärung) 5. ggf. Nachunternehmerverpflichtungserklärung Falls der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft Nachunternehmen einsetzen wird, muss vom jeweils einzusetzenden Nachunternehmer erklärt werden, welche Leistung er erbringt, dass er die technischen, personellen und wirtschaftlichen Mittel zur vertragsgerechten Erbringung der Leistung zur Verfügung steht, die Eignungsleihe erklärt wird (sofern einschlägig) und dass beim Nachunternehmer keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen. (Formgebundene Anlage Nachunternehmerverpflichtungserklärung)

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Versicherungsbestätigung (Formgebundene Anlage Bewerbungsbogen) Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft muss eine Eigenerklärung über Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Versicherungssumme je Schadensfall (jährlich 2-fach maximiert) von jeweils mindestens - 5 Mio. € für Personenschäden - 5 Mio. € für Sachschäden - 100.000 € für Vermögensschäden bzw. Erklärung über die Bereitschaft des Bewerbers/der Bewerber eine Haftpflichtversicherung mit den vorgenannten

Deckungssummen im Auftragsfall für die Dauer seiner/ihrer Verpflichtungen aus dem Vertrag abzuschließen. Das Einreichen einer Versicherungsbescheinigung ist nicht erforderlich.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsätze mit vergleichbaren Leistungen.

(Formgebundene Anlage Bewerbungsbogen) Angabe des Nettoumsatzes des Bewerbers/der Bewerbungsgemeinschaft mit vergleichbaren Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Ein abgeschlossenes Geschäftsjahr liegt vor, wenn der unternehmerische Jahresabschluss final vorliegt. MINDESTKRITERIUM: Vergleichbare Leistungen sind mindestens ein Umsatz von 5.000.000,00 € pro Jahr in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren mit Planung, Lieferung, Montage, Prüfung und Inbetriebsetzung von metallgekapselten, gasisolierten 20-kV-Doppelsammelschienen-Schaltanlagen Bei einer Bewerber- oder Bewerbungsgemeinschaft zählt die Summe der Umsätze der Gemeinschaft.

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1) Referenzen (Formgebundene Anlage

Bewerbungsbogen) Darstellung von mindestens fünf Referenzen des Bewerbers / der Bewerbungsgemeinschaft für die Planung, Lieferung, Montage, Prüfung und Inbetriebsetzung von metallgekapselten, gasisolierten 20-kV Doppelsammelschienen-Schaltanlagen mit mindestens 10 Feldern aus den letzten fünf Jahren. Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: 1. Welches Unternehmen hat die Referenz erbracht 2. Kurze Beschreibung des Referenzprojektes 3. Art und Umfang der Leistung 4. Angabe der Anzahl der Felder 5. Ausführungszeitraum (Beginn und Ende) 6. Name und Adresse des Referenzbeauftragten sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer des Referenzbeauftragten Hinweis zu den geforderten Referenzen: fehlt einer der geforderten Angaben zu den Referenzen, wird die jeweilige Referenz nicht gewertet.

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bewerber/die Bewerbungsgemeinschaft hat folgende Zertifikate des Herstellers, dessen Fabrikat er anbieten wird, mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. 1. Zertifikat nach DIN EN ISO 9001 (Qualitätsanforderung) des Herstellers 2. Zertifikat nach DIN EN ISO 14001 (Umweltmanagementsystem) des Herstellers

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Einhaltung der Russlandsanktionen (Formgebundene Anlage Bewerbungsbogen) Der Bewerber/ die Bewerbungsgemeinschaft hat die Einhaltung der Russlandsanktionen zu bestätigen.

Kriterju: Sigurtà biex tipproċessa, tħażen u ttrasmetti informazzjoni klassifikata

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vertraulichkeitsvereinbarung (Formgebundene Anlage Vertraulichkeitsvereinbarung) Die zur späteren Auftragsabwicklung mit dem jeweiligen Abruf zur Verfügung gestellten Planunterlagen enthalten vertrauliche Informationen. Der Bewerber / die Bewerbungsgemeinschaft hat die Vertraulichkeitsvereinbarung unterzeichnet zu übermitteln. Die Vertraulichkeitsvereinbarung ist mit dem Teilnahmeantrag zusammen einzureichen.

Kriterju: Sigurtà tal-informazzjoni

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Anlage Informationssicherheit (Formgebundene Anlage Informationssicherheit) Die zur späteren Auftragsabwicklung mit dem jeweiligen Abruf zur Verfügung gestellten Planunterlagen enthalten vertrauliche Informationen. Der Bewerber / die Bewerbungsgemeinschaft muss mit dem Teilnahmeantrag die Umsetzung der technischen und

organisatorischen Maßnahmen für die Informationssicherheit, die Verarbeitung von Daten bestätigen.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 24/08/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E21262111>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Vergabepattform subreport ELViS

URL: <https://www.subreport.de/E45542582>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E21262111>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Es werden Bürgschaften gefordert. Regelungen und Ausführung entsprechend den Vergabeunterlagen.

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 31/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung erfolgt gem. §51 SektVO.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Regelungen und Ausführung entsprechend den Vergabeunterlagen.

Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: Ie

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Arrangament finanzjarju: Es ist ein Zahlungsplan vorgesehen. Regelungen und Ausführung entsprechend den Vergabeunterlagen.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: e-netz Südhessen AG

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: e-netz Südhessen AG

Numru tar-registrazzjoni: DE258553404

Indirizz postali: Dornheimer Weg 24

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64293

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: fabio.giardino@entega.ag

Telefown: 000

Indirizz tal-internet: <https://www.e-netz-suedhessen.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numru tar-registrazzjoni: 06151 12-6603

Indirizz postali: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64283

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefown: +49 6151126603

Fax: +49 611327648534

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-riežami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: ENTEGA AG Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

Numru tar-registrazzjoni: Berichtseinheit-ID 00003606

Indirizz postali: Frankfurter Straße 110

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64293

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: fabio.giardino@entega.ag

Telefown: 000

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 668971eb-ec7d-48fd-8b79-62ef26719707 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 30/07/2026 16:27:49 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 534521-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 147/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 03/08/2026